SERIES 1501 AIR
SHEET SE 21-2
EDITION 1

AERODROMES (Military or Civil)
AERÓDROMOS (Militares o Civiles)
AERODROMO (Militar ou Civil)

Runway pattern known Diseño de pista de aterrizaje conocido / Configuração de pista conhecida EDNA/50/s 728

EDNA–Name Nombre Designações
50–Length of longest runway to nearest hundreds of feet Longitud de la pista más larga a las centésimas de pies más próximas / Extensão de a pista mais longa aos centenas de pés mais próximos
s–Soft or unimproved surface Superficie suave o no mejorada / Superfície solta ou não melhorado
u–Unknown surface Superficie desconocida Superfície desconhecida
728–Elevation Altitud Cota

Runway pattern unknown Diseño de pista de aterrizaje desconocido / Configuração de pista desconhecida .....
HELIPORT/HELIPAD HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS / HELIPORTO/HELIPORTO .....
HELIPORT/HELIPAD AT HOSPITAL HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS EN UN HOSPITAL / HELIPORTO/HELIPORTO EM HOSPITAL ..... H

RADIO AIDS TO NAVIGATION
RADIO ASISTENCIA A LA NAVEGACION
AJUDAS A NAVAGAÇÃO

VHF OMNI RANGE (VOR) VHF OMNI RANGE (VOR)
LIMITE VHF OMNI (VOR) .....
VORTAC VORTAC VORTAC .....
TACAN TACAN TACAN .....
VOR with DME VOR con DME VOR com DME .....
Other facilities Otros facilidades Outras facilidades .....

RADIO FACILITIES FACILIDADES DE RADIO
FACILIDADES DE RADIO

RADIO RANGE LIMIT ALCANCE DE RADIO LIMIT
LIMITE DE RADIO LIMIT ..... RNG HURN

MULTIPLE RADIO FACILITIES
MÚLTIPLES FACILIDADES DE RADIO
FACILIDADES MÚLTIPLOS DE RADIO ..... NDB-RNG PARIS

CONTROLLED AIRSPACE ESPACIO AÉREO CONTROLADO
ESPAÇO AÉREO CONTROLADO
ADIZ ADIZ ..... ATLANTIC ADIZ

VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS
AUXILIOS VISUALES Y OBSTRUCCIONES
AUXILIOS À NAVEGAÇÃO E OBSTÁCULOS

Obstruction Obstrucción Obstáculo 1109 (259)
1109–Elevation of obstruction top, above sea level Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del mar / Cota de cima do obstáculo, acima do nível do mar
(259)–Elevation of obstruction top, above ground level Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del suelo / Cota de cima do obstáculo, acima do nível do terreno
Group obstruction Grupo de obstrucciones Grupo de obstáculo .....
Radio facility obstruction Obstrucción de facilidades de radio / Obstáculo de instalação de rádio .....
Power transmission line Línea de alta tensión / Linha transmissora de energia (alta tensão) .....
Visual ground sign Señal de tierra visual Sinaes terreno visuaes ..... M
Aero light, Marine light Luz aérea, Luz marina / Baliza luminosa para aviáo; Baliza luminosa para navios .....

CAUTION

Vertical obstructions, including powerlines, have been extracted from the most reliable sources available. However, there is no assurance that all are shown, or that their locations or heights are exact.

PRECAUCION

Las obstrucciones verticales, incluso las líneas de alta tensión, han sido tomadas de las fuentes más fiables disponibles. Sin embargo, no ley certeza que todas sean mostradas o que sus posiciones o elevaciones sean exactas.

CAUTELA

Obstruções vertcales, incluindo as lineas de alta tensão tem sido extraidas de os fontes de informação mais confiantes disponiveles. Não obstante, não ha certeza que suas posiçoes ou elevaçoes sejam confiantes.

CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH
29 NOVEMBER 1995

Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest air information; the DOD Aeronautical Chart Updating Manual or MOD (U.K.) Aeronautical Chart Amendment document, for other chart revision information.

LINES OF EQUAL MAGNETIC VARIATION FOR 1995
(Annual Rate of change 11' increase)
LÍNEAS DE IGUAL VARIACIÓN MAGNÉTICA PARA 1995
(Índice anual de variación, aumento de 11' minutos)
LÍNEAS DE IGUAL VARIAÇÃO MAGNÉTICA PARA 1995
(Indice anual de variação: 11' aumento)

ATTENTION
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)

The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.). In areas of extensive unreliable relief, the MEF is shown by a note spaced across the area.

EXAMPLE: 12,500 feet 12 5

POPULATED PLACES–LUGARES POBLADOS
LOCALIDADES .....
1st importance Primera importancia ..... **SALVADOR**
2nd importance Segunda da importancia
2ª importância ..... **PÔRTO ALEGRE**
3rd importance Tercera importancia
3ª importância ..... **Santos**
4th importance Cuarta importancia
4ª importância ..... Pelotas
5th importance Quinta importancia
5ª importância ..... Sítio Sovaco

ROADS–CARRETERAS–RODOVIAS
Dual Highway Autopista de dos sentidos / Estrada de duas pistas .....
All weather hard surface Superficie dura para todo clima / Transitável todo ano revestimento sólido
More than two lanes wide Más de dos carriles de ancho / Mais de duas pistas de largura .....
Two lanes wide Dos carriles de ancho / Duas pistas de largura .....
One lane wide Un carril de ancho / Uma pista de largura .....
All weather, loose or light surface Superficie ligera, o suelta para todo clima / Transitável todo ano, revestimento solto ou ligeiro
More than two lanes wide Más de dos carriles de ancho / Mais de duas pistas de largura .....
Two lanes wide Dos carriles de ancho / Duas pistas de largura .....
One lane wide Un carril de ancho / Uma pista de largura .....
Fair or dry weather, loose surface Seco o buen clima superficie suelta / Transitável em tempo bom e sêco, revestimento sólto
Cart track Camino para carretas Caminho .....
Footpath, trail Sendero, vereda Caminho, trilho .....
Route marker Marcador de ruta Prefixo do estrada .....

4 LANES AUTOPISTA DE 4 CARRILES 4 PISTAS DUALES
4 LANES 4 CARRILES 4 PISTAS
2 LANES 2 CARRILES 2 PISTAS

RAILROADS–FERROCARRILES
ESTRADAS DE FERRO
Normal gauge Entrevía normal / Bitola normal .....
Station position Posición de la estación / Posição de estação .....
Narrow gauge Entrevía angosta / Bitola estreita .....
Single track Una vía / Via simples — known conocida
Multiple track vía Múltiple / Via dupla ou multipla — unknown desconocida / desconhecida

BOUNDARIES–LÍMITES–LIMITES
International Internacional Internacional .....
First-order administrative division División administrativa de primer orden / Divisão administrativa de primeira classe .....
Reservation Zona reservada Reserva .....

OTHER FEATURES–OTRAS CARACTERÍSTICAS–OUTROS FECOES
School; Church; Mosque; Synagogue Escuela; Iglesia; Mezquita; Sinagoga / Escola; Igreja; Mesquita; Sinagoga .....
Cemetery: Moslem; Hebrew Cementerio: Mesulmán; Hebreo / Cemitério: Muçulmano; Hebreu .....
Ruins; Wall Ruinas; Muralla Ruinas; Parede .....
Hut, kraal; Landmark feature; Mine Choza, kraal; Característica de punto de referencia; Mina / Cabana, Kraal; Aspectos salientes do terreno; Mina .....
Tank; Well (other than water) Tanque; Pozo (no de agua) / Tanque; Poço (outro que agua) .....
Astronomic position Posición astronómica Posição astronómica .....
Horizontal control point Punto de referencia horizontal / Ponto trigonométrico .....

TERRAIN ELEVATIONS–ELEVACIÓNES DEL TERRENO
COTAS TERRESTRES
Spot elevation; Normal, Critical Elevación de un punto; Normal, Crítica / Cota: Normal, Crítica *338 *1108
Highest elevation is UNKNOWN
Elevación más alta DESCONOCIDA
Elevação mais alta DESCONHECIDA

VEGETATION–VEGETACIÓN–VEGETAÇÃO
Woods; Scattered trees Bosque; Árboles esparcidos / Floresta; Arvores dispersos .....
Orchard; Plantations, Vineyards Huerto, Plantíos, Viñedos / Pomar; Plantação; Vinhedo .....

HYDROGRAPHY–HIDROGRAFÍA–HIDROGRAFÍA
Well; Spring; Intermittent lake Pozo; Manantial; Lago intermitente / Poço; Fonte; Lagoa intermitente .....
Land subject to inundation Terreno sujeto a inundación / Terreno sujeito a inundação .....
Swamp, marsh Marisma, pantano Brejo, pantano .....

LIMITS OF RELIABLE RELIEF INFORMATION
LÍMITES DE INFORMACION CONFIABLE DE RELIEVE
LIMITES DA INFORMAÇÃO CERTA RELATIVA A ELEVAÇÃO DO TERRENO
MAXIMUM ELEVATION FIGURES IN BRAZIL ARE BELIEVED NOT TO EXCEED 10,800 FEET
UNCONTROLLED PLANIMETRIC FEATURES SHOWN IN THIS AREA NO SE HAN CONTROLADO LOS GASCOS PLANIMETRICOS QUE SE ENCUENTRAN EN ESTA AREA AS FEIÇÕES PLANIMÉTRICAS NESTA AREA NÃO SÃO CONTROLADAS
MAXIMUM ELEVATION FIGURES IN BOLIVIA ARE BELIEVED NOT TO EXCEED 22,300 FEET
CACERES
SAN MATIAS
BRAZIL
BOLIVIA
PANTANAL
CAMPO DE CAMPANA
CAMPO DE LA CRUZ
CAMPO DE CASCABEL
CAMPO DE SANTA MARIA
CAMPO CAMPO DE FLORES
CAMPO SAN SEBASTIAN
ESTADO DE MATO GROSSO
DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ
LAGUNA LA PROVIDENCIA
HIGUERA DE LA BANDERA/18/s
CHAUCAS/26/s
CHAUCAS SOUTH/26/s
DESCALVADOS/29/s
SIMAO NUNES 2/25/s
FAZENDA PIRIZEIRO/17/s
TREMEDAL 2/18/s
TREMEDAL 3/15/s
CORIXA/38/s
CORIXA SOUTHEAST/15/s
FAZENDA BARRA DO JAURU/s
SERRA DO CAMPO DE CACERES
SERRA DO PARAGUAI
SERRA DO SÃO LOURENÇO
SERRA DE SÃO VICENTE
SERRA DE MATO GROSSO
SERRA DE CAMPINA
PANTANAL DO PARAGUAI
PANTANAL DO PADRE INÁCIO
PANTANAL DA BAIAZINHA
PANTANAL DO RIO PARAGUAI
PANTANAL DO RIO CUIABÁ
PANTANAL DO RIO SÃO LOURENÇO
PANTANAL DO RIO CACERES
PANTANAL DO RIO PARAGUAI
PANTANAL DO RIO SÃO LOURENÇO
PANTANAL DO RIO CUIABÁ